

INFORMAZIONI PERSONALI



Monica BERTON

 Viale IV Novembre, 16 - Fraz. Souchères Hautes - 10060 Pragelato (To)

 +39 0122 78380  +39 348 8981547

 ferrier.monimax@gmail.com

Sesso: F

Data di nascita: 11 gennaio 1965

Nazionalità: Italiana

Stato civile: coniugata

ATTUALE OCCUPAZIONE

Impiegata part-time a tempo indeterminato presso l'Ufficio turistico di Turismo Torino e Provincia di Pragelato – Addetta ai servizi operativi e ricettivi del settore turismo.
Sindaco di Pragelato per il mandato 2014 – 2019.

ESPERIENZA
PROFESSIONALE

Dal 1° novembre 2007 ad oggi

Impiegata part-time a tempo indeterminato presso l' Agenzia di Accoglienza e Promozione Turistica del Territorio della Provincia di Torino
Turismo Torino e Provincia
Via M. Vittoria n. 19 – 10123 Torino
www.turismotorino.org

Dal 1° .11. 2001 al 31.10. 2007

Assunzione a tempo indeterminato con part-time verticale presso l'Azienda Turistica ATL 2 Montagne Olimpiche in qualità di impiegata responsabile dell'ufficio di informazioni e accoglienza turistica di Pragelato con mansioni anche di collaboratrice dell'ufficio stampa.

Olimpiadi Invernali Torino 2006,
Paralimpiadi e Universiadi 2007

Grande e intensa esperienza professionale durante il periodo frenetico e iperattivo delle Olimpiadi. Pragelato, sito olimpico per lo sci di fondo, salto e combinata nordica.

Dal 21.01.1991 al 31.10.2001

Impiego presso la RAI RADIOTELEVISIONE ITALIANA - Sede Regionale per il Piemonte (Via Verdi 16 – Torino) nell'ufficio di segreteria del Direttore di Sede, con contratto a tempo indeterminato e con inquadramento di impiegato di 3° livello.

Gennaio – Febbraio 1997

Trasferita di circa un mese a Sestriere nel team tecnico Rai, in occasione dei Mondiali di Sci Alpino, prescelta per le capacità relazionali e organizzative e per le conoscenze linguistiche.

Settembre 1994

Partecipazione, in qualità di interprete di inglese e francese, alla manifestazione televisiva del Prix Italia svoltasi a Torino.

Dicembre 1992

Prestazione, in qualità di interprete di francese durante la maratona televisiva TeleThon con Livia Azzarito e Puccio Corona nel percorso del treno della solidarietà Torino-Chambéry in collaborazione con il TeleThon d' Oltralpe coordinato dalle reti pubbliche France 2 e France 3;

Maggio 1992

Partecipazione al Concorso, per esami e titoli, a cattedre nelle scuole ed istituti di Istruzione secondaria di II grado – DM 23.03.1990; conseguita abilitazione all'insegnamento di Lingua e Civiltà Straniera: Francese (Classe di concorso LXII) con punteggio 68/80; nomina in ruolo con decorrenza 1.09.1992.

Marzo 1992

Partecipazione al Concorso ordinario a cattedre nella Scuola Media I grado – DM 23.03.1990; conseguita abilitazione per l'insegnamento di Lingua e Civiltà Straniera: Francese (Classe di concorso LX) con punteggio 78/80; nomina in ruolo con decorrenza 1.09.1992.

Settembre 1990 – 21.01.1991

Supplenza annuale presso l'Istituto "Maria Immacolata" di Pinerolo, in qualità di Insegnante di lingua e conversazione francese (liceo linguistico e istituto professionale).
Supplenza interrotta il 21 gennaio 1991 per assunzione in RAI.

2.05 -10.06.1990

Assunzione a tempo determinato presso il Centro di Produzione RAI di Torino, con prestazioni in qualità di interprete di francese e inglese, per esigenze derivanti dai Mondiali di Calcio 1990.

Febbraio 1990

Risultata idonea (seconda in graduatoria) alla selezione per impiegato di concetto – 3° livello - presso la Sede Regionale RAI per il Piemonte, tenutasi a Torino.

Novembre 1989

Prestazione occasionale, in qualità di interprete di francese e inglese, per la Camera di Commercio Piemontese (Ufficio Estero), in occasione del Salone "Nuove Tecnologie" tenutosi a Torino.

Anno scolastico 1987/1988

Nomina ad assistente di lingua italiana in Francia. Funzione esercitata nel quadro degli scambi previsti dagli accordi culturali stipulati tra Francia e Italia, previa selezione a cura del Ministero della Pubblica Istruzione italiano e seguente nomina del Ministre de l'Education Nationale Française.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

- 2007 – 2013** Corsi di formazione e di aggiornamento organizzati dal datore di lavoro Turismo Torino e Provincia: addetti primo soccorso aziende, salute e sicurezza sui luoghi di lavoro, corsi informatici, accoglienza ai disabili, etc...
- 21.06.1989** Laurea bi-nazionale italo-francese in Lingue e Letterature Straniere Moderne (Maîtrise bi-nationale franco-italienne), conseguita presso gli Atenei di Torino e Chambéry, con risultato 110 e Lode
- 1984 -1989** Frequenza a corsi e seminari universitari:
- Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Torino, Istituto di Francese: Bible et Romantisme: Victor Hugo
Atelier d'écriture
Histoire des idées
Séminaire didactique du Français langue étrangère
- Facoltà di Economia e Commercio, Università di Torino, Istituto di Diritto Privato e di Economia, A.I.E.S.E.C.
Introduzione agli scambi transnazionali. I capitali: transnazionalizzazione dei mercati finanziari e libertà di movimento;
I contratti transnazionali.
- Diploma Liceo Linguistico presso Istituto Maria Immacolata di Pinerolo (58/60)
- Giugno 1983**

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Italiano

Altre lingue

	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
FRANCESE	C2	C2	C2	C2	C2
Laurea italo-francese conseguita all'Université de Chambéry					
INGLESE	B2	B2	B2	B2	C1
Laurea in Lingue e Letterature Straniere Moderne (Inglese e Francese)					

Livelli: A1/2 Livello base - B1/2 Livello intermedio - C1/2 Livello avanzato
Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Competenze comunicative Possiedo buone competenze comunicative acquisite durante le esperienze lavorative passate e quella presente, sempre a contatto con utenti eterogenei per richieste, per esigenze, per cultura, per lingua, etc...

Competenze organizzative e gestionali Le esperienze lavorative del passato e quella attuale mi hanno lasciato un buon bagaglio di competenze acquisite: lavorare in gruppo, anche se non in contemporanea; organizzare il lavoro tenendo conto delle scadenze e del fatto che spesso esso deve essere continuato o finito da altri; gestire l'accoglienza e saperla improvvisare al meglio in qualunque contesto; essere precisa e attendibile nel dare informazioni; mettere in relazione il turista con il territorio; filtrare e rielaborare gli "input" provenienti dal territorio.

Competenze professionali Si intrecciano con le competenze comunicative, poiché la qualità sicuramente migliore in un ufficio turistico è la capacità e la qualità della comunicazione a tutti i livelli e la capacità di fare accoglienza qualunque sia l'interlocutore. Capacità di iniziativa. Creatività. Autonomia. Responsabilità.

Competenze informatiche Buona conoscenza del pacchetto Office (Word e Excel.), Internet (Explorer, Outlook, Mozilla) e posta Elettronica nonostante una innata e marcata preferenza per i contatti e le comunicazioni verbali e/o telefoniche che consentono un tipo di rapporto più personalizzato, meno standard.

Aspetti caratteriali Socievole e affabile, disponibile all'ascolto, paziente. Buona integrazione nel tessuto sociale ed economico della comunità.

Patente di guida B

ULTERIORI INFORMAZIONI

Progetti Insegnamento della lingua francese a titolo non oneroso ai bambini della Scuola Primaria di Pragelato.

Riconoscimenti e premi Torino, 22 giugno 1994.:Premio alla tesi di laurea da parte del Rotary Club Torino Nord nell'ambito di una serata al Jolly Hotel Ambasciatori di Torino..

Appartenenza a gruppi / associazioni Dal 1989 al 2009 consigliere della Fondazione Culturale G. Guiot Bourg.
Dal 2012 Presidente del Comitato tecnico scientifico che lavora dal 2009 alla redazione del Dizionario della Lingua Pragelatese insieme ad un nutrito gruppo di parlanti e ad alcuni linguisti dell'Atlante linguistico dell'Università di Torino .

Dati personali Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

Pragelato, gennaio 2016

(Monica Berton)